



國立北京圖書出版社

文篇

湖北農學教習白里耳考察沔陽州桑樹情形說帖

一由舟至沔陽水程糾曲如螺旋舟行五日始達沿途登岸一路皆有桑樹順道察看大率種於河邊及五穀不生之地或數株或十數株或數十株類皆零落罕見有一二百樹薈萃成林者種桑之地不過於栽植時耕犁一次以後卽聽其自然詢悉該處農人種桑多就荒地隨意栽植不若五穀之關心也

一所見桑樹皆有蟲蛀其中雖未至立見毀傷然萎弱情形已顯然可驗不數年後便當漸就乾枯

一沔陽所種類屬于桑葉小而薄間見芽桑數株葉大而厚云係他省桑秧携來栽植倘能全種芽桑裨益當可較勝

一所見子桑樹葉多爲害蟲所食亦有霉爛不堪者雖非飼蠶之時葉似無關緊要然一經受傷來歲新芽必多減色

一大凡植物根株吸食土汁周流枝葉葉中有總管總管生枝管枝管生細管遍於全葉諸管皆能行土汁上升葉之邊角無不賴以滋潤土汁有時含於管中不卽

消化以待隨時周布全葉此培養之道所以不可不講也。

一欲收養蠶之利必先注意於桑其要有五一種桑之地宜不時加意修培二害蟲食葉可用巴黎斯葛理恒藥水少許此藥一磅可和水二百格倫爲毒蟲要藥以灑之至蠶爛之葉亦灑以巴黎斯葛理恒藥水加硫養即製硫礦粉及鈣養即石灰少許三桑樹嫩條可以取

下移植他處然取條必擇好樹如慮易地不易生長可將取下之條接他處已生之樹但接樹非同易易必須管理細心四接樹之時果能小心經理培養得宜可令樹本強壯五欲察知蟲害於未然時非容易只得一見爲災即行驅捉倘盤踞過深可用細軟鐵絲由孔中透入直抵藏身之所鉤而出之或頻頻搗之以令其斃。

一蟲害不一治法亦殊必須常近樹旁詳細考究一二季之久知蟲之性則可變通治之省城東北米倉之東有桑樹若干株就所見者以此桑爲最美總之農家養蠶首重栽桑桑既得宜蠶絲自勝此說帖乃前年所上近甫覓得其彙補別以資參考本館附識

譯篇

日本藤田豐八譯

魚介藻分析表

譯大日本水產會報

此表爲內務省衛生試驗所分析擇其有關水產者錄存之附記獸肉等分析備參

考也

魚類

品種	成 分	蛋 白 質		脂	肪	灰	水	合	計
		脂肪多者	脂肪少者						
棘鯛魚		一七·六五	三·〇七	一三·八	七七·九〇	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
比目魚		二〇·二八	〇·七五	一三·六	七七·六一	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鰈		一九·一六	〇·四七	一·一二	七九·三五	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
竹麥魚		二一·九三	〇·七四	一·四五	七五·六八	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
香魚		一八·三	三·三〇	一·二〇	七七·三八	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
馬鮫魚		一七·六	一·八九	一·五五	七八·九〇	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鮪	脂肪多者	一九·二一	一·六六	一·三五	七七·七八	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鮓	脂肪少者	一五·七九	一〇·六四	一·九一	七七·七五	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
松魚		一七·〇七	四·五二	一·四二	七七·〇〇	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鯖		二五·〇六	一·三一	一·〇〇	七二·七三	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鯧		六八·四四	一·三八六	一·〇〇	一〇·八五	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鰐		二一·一〇	四·六八	一·五三	七二·五〇	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	
鰐虎魚		一八·三五	〇·五〇	一·〇一	七三·三四	一〇·〇	一〇·〇	一〇·〇	

鯽		一七、八六	一、四五	二三三	七九、四六	一〇〇、〇
鷦		一八、〇九	〇、六〇	一三二	七九、九九	一〇〇、〇
前魚		一九、九八	〇、九一	一二一	七七九〇	一〇〇、〇
鮋		二二、九六	一、四五	一、二六	七五、四三	一〇〇、〇
梅魚		一三、三四	二、八三	〇、八六	八三、〇七	一〇〇、〇
鯉		一八、九四	〇、八三	一、三七	七八、八六	一〇〇、〇
鱸		一八、六二	二、五九	一、〇九	七七、七〇	一〇〇、〇
華臍魚		一三、〇七	●、三	〇、九五	八五、八六	一〇〇、〇
鱈		一三、三九	六、七三	一、六四	七〇、二五	一〇〇、〇
鰆		二二、〇〇	〇、七五	一、五三	七六、七三	一〇〇、〇
石班魚		二二、〇三	〇、四五	一、五七	七六、九五	一〇〇、〇
鯛魚		一七、九五	七、四、七一	一、一四	七四、七一	一〇〇、〇
針魚		三九、一八	六、二〇	一、一四	五、六、八五	一〇〇、〇
小鱸魚		一九、六三	〇、八〇	一、三七	七、八、三四	一〇〇、〇
膾殘魚		一八、七三	〇、三〇	一、五八	七、九、三九	一〇〇、〇

黑鯛魚		二二二四	一七二	一四〇	七四、七四	一〇〇、〇
梭魚		一七九九	二二一	二三五	七八、六五	一〇〇、〇
鰻		一八、三五	一四一	一三〇	七九〇四	一〇〇、〇
泥鰌		一八、四三	二六九	一五六	七七三三	一〇〇、〇
鮫		一八、八二	〇五〇	一〇九	七九〇〇	一〇〇、〇
鯉魚		一八、五五	一、一八	一、二七	七八三八	一〇〇、〇
笠子魚		一〇〇七	〇、四一	一、一四	七八三八	一〇〇、〇
虎魚		一八、四二	〇、二〇	一、二四	八〇、一四	一〇〇、〇
大口魚		二一二二	〇、八八	一、五七	七六四三	一〇〇、〇
鞋底魚		二二、五三	〇、八七	一、四七	七五二九	一〇〇、〇
龍鰐		二二、三七	〇、八三	一、七七	七六三九	一〇〇、〇
青鰐		二二、五二	〇、四三	一、四七	七五二九	一〇〇、〇
章魚乾		一八、九八	一、〇二	一、五二	七八四九	一〇〇、〇
烏賊		七三、三四	一、二八	六七五	一八、八三	一〇〇、〇
鹽鮭		一九、二三	〇、五六	一、四一	七八九一	一〇〇、〇
		二六、一〇	三、四	九三〇	六二、五六	一〇〇、〇

品種 成分	蛋白質				脂		肪		有機物	無機物	素	植物纖	灰	水	合計
	蛋	白	質	脂	肪	有機物	無機物	素							
裙帶菜	二二六一	〇三一	三七八一			三三五	一八九二								
羊栖菜	二二三七	〇四九	五四八四			一五七四	一〇〇〇								
昆 布	七、二	〇八七	四七七〇			二二三四	一〇〇〇								
青海苔	一九三五	一七三	四六六八			一九二一	一〇〇〇								
乾海苔	三三七五	一三〇	四二三			一三五三	一〇〇〇								
黑 菜	一九五六	〇四六	五一六三			九、七九	一三九八								
調製營養食品類															
品種 成分	蛋	白	質	脂	肪	有機物	無機物	素							
鰹 餅	七五六〇	五、一	六三四			五、〇二	一四二七	一〇〇〇							
參 照	二〇八九	〇、〇七				二三四	七〇三七	一〇〇〇							
品種 成分	蛋	白	質	脂	肪	有機物	無機物	素							
牡 牛 肉	二十一種全體平均中脂	二二三九	五、九	〇	一、一七	七三三五	一〇〇〇	一〇〇〇							
同 全體平均	一九八六	七、七〇	〇、四一	一、〇七	七〇九六	一〇〇〇	一〇〇〇	一〇〇〇							

豚肉全體平均多脂	一四五四	三七三四	〇	〇·七二	四七·四〇	一〇〇·〇
馬肉	二四四九	〇·七二	〇	一·二七	七三·五二	一〇〇·〇
鷄肉多脂	一八四九	九·三四	一·二〇	〇·九一	七〇·〇六	一〇〇·〇
鴨	二三五六	三·二一	二·三三	一·〇九	七〇·八二	一〇〇·〇
鷄卵	二三五五	一·二二	〇·五五	一·一二	七三·五七	一〇〇·〇

養鯉談

譯水產會報

山梨縣甲府市稻門村會員田澤八十作氏善養鯉記所談述如左

近來本縣鯉魚銷路多出數少銷路所以多者海魚之運入減也出數所以少者去年洪水爲害始則隄決池溢魚皆遁已而沙積池湮魚難養也從前有販自信州者鐵道既通信州鯉魚皆趨海邊不來本縣以致價值益昂不知所止養殖之圖豈容或緩述所經驗敢告魚業

養鯉第一在善護母魚產卵時體觸石垣感寒輒斃

本年氣候遲產卵期在五月中旬往年率在五月初手取魚子慎勿觸傷母體

一萬尾初孵化值七圓弗賣去放於稻田至秋肥壯始出售利可數倍

池中止留三四歲之魚餘者皆移於他處以待產卵所當注意者識別雌雄宜雌夕

雄少雌雄中有不能生殖者別處之雌雄之別在體格但至產卵前手抑尻之上部堅者爲雄柔者爲雌甚易識別

產卵期雄逐雌而旋轉游泳乃以柳根及葦等浮水面既產着即移於淺水田三日至七日孵化

產卵每日始辰初終午後既終雖建皆空腹不投餌輒食卵此際所投之餌務取易消化者

移田之卵易腐田內水流通則免腐迨已孵化即不宜過於流通矣

種子發生力年限表

譯新農報

種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限	種名	年限
米		大豆	二年	葱	一年	胡麻	二年	蕷	四年	青	四年								
大麥	自二年至四年	蕷麥	二年	玉葱	二年	西瓜	自二年至三年	牛蒡	三年										
玉蜀黍	自二年至四年	甘藍	四年	三葉全	二年	西葫	自二年至三年	人參	四年										
落花生	二年	山東蔬	三年	越瓜	二年	牛蒡	二年	蘿蔔	四年										
小麥	二年	水菜	三年	南瓜	一年	蘿蔔	四年												
		芥子	三年	茄子	三年	蘿蔔	四年												
		甘藷製酢法																	

甘諸酢知者甚罕。畧述製法以餉同好。其法切甘諸成薄片曬乾。諸一升和麥麴一升水一升五合煮之半熟。放冷入桶上載天保錢一枚。經數日餽帶青綠則已成熟矣。若青綠不現須更以甘諸二三枚如前切煮投桶中。又小農所貫行者。利時桶中勻布極純美之酢少許。則甘諸酢易成且味勝。

論鳥類啄食害蟲之益

譯昆蟲世界

有益鳥類啄食田佃山野害蟲厥功甚偉。嘗見一人家有燕巢二燕七雛。燕之哺雛爲覓食蟲。初則一時間往來二三十次。較生長則加至四十八九次。多至六七十次。其所含之蟲或一枚或二三枚。以一雛一時食八蟲計。則一日間食八十蟲。五雛則每日食四百蟲。七雛則每日食五百六十蟲。加以二燕所食。每日約七百蟲以上。一日一巢已如斯。假有十萬燕巢每巢五雛。加以二燕則一日食蟲五六萬枚。十萬巢燕不過我邦巢燕之一最小部分耳。以全國之燕計之。每日所食不知其數幾億千萬矣。燕之外他益鳥尚有數十種。其保衛農業與山林業其益豈淺渺哉。

夥頤而甘蔗甜菜實居大宗，槭樹蘆粟玉蜀黍亦收餘利。製法次第述之。

一、甘蔗製糖 甘蔗屬禾本科植物，學名薩卡羅米哇，非西那路姆葉莖類玉蜀黍。熱帶生者莖直徑八九分，長一丈至一丈五尺，一反步產千五百貫，至千八百貫。製之得粗糖百分之七至十。外國若古巴、檀香山、菲律賓、日本、若臺灣、琉球、鹿兒島縣阿波讚岐均著名產糖地也。蔗莖之成分如左。

水分

七一〇四 蛋白質物

〇、五五

甘蔗糖

一八〇二 脂肪等

〇、〇五

粗纖維

九五六 灰分

〇、四八

一莖之成分以健病異一節之成分以上下異。山崎農學士在臺灣驗之，其成績如左。

	末 部	中 部	本 部	健 莖	病 莖
甘蔗糖	一二三	一四、五四	一五、一九	一二、一九	一〇、四三
葡萄糖	〇、三八	〇、二七	〇、二五	〇、四六	〇、六六
製法	分三級一搾液二澄液三蒸液				

蔗成熟刈而搾之，搾器善則得液多，得液多則收糖富，然液固不能盡取也。精器得

全液之七十五分常器得全液之六十分

讚岐法以花崗石作轆轤三箇相接具齒輪中轆轤附牽木牛牽而轉之他二轆轤同時旋轉三人掌之一人策牛二人分立轆轤前後前者取蔗五六本挿入轆轤間隙渣出於後面後者取而復插入渣出於前面前者取而復插入反覆三次液出口以桶承之蔗畢二十五貫牛疲易他牛此法日搾蔗二百五十貫至三百貫得液三石至三石六斗

印度法以石或鐵製之轆轤二個並列反向其間嵌入甘蔗藉風力水力牛馬力轉之後搾器改良用轆轤三個藉汽力轉之得液較多

美國轆轤之直徑三尺五寸二分時轉一次搾力最强可得全液之七十五分又轆轤內通汽暖之以弱液之粘力則所得尤多

滲出法行於印度之麥特臘司水漬蔗令糖分溢出可得全液之八十七分至九十分渣重漬之則得九十二分

糖汁不卽蒸發移時起化學變態墮品虧量古留開魯氏在爪哇驗之以汁二留分盛二器置於攝氏二十七度半之溫室一器中加石灰一格拉姆原汁之成分百分中蔗糖十八、四六葡萄糖〇、三八八其不加石灰者歷五時變化卽起蔗糖減而爲

十八三九，歷十時半，爲十七五二，歷十五時，爲十六五九，歷三十時，爲十五七四。視原汁少二七二矣。其加石灰者，三十時內，爲亞爾加里性，或中性。蔗糖量無少損。經三十六時，變化始興，轉酸性。蔗糖減而爲十八三一。嗣是酸漸進，糖漸退。溫德魯氏謂成熟無病之蔗，無果糖，亦無轉化糖。惟搾時頗生轉化糖。

糖汁中有蔗糖幾何，製者必灼知之，則方搾液而糖產之額已預定也。當蒸液而火候之宜，有所據也。化學分析，非咄嗟可辦。波梅比重計，頗利用。茲將糖液中蔗糖之百分率，按其比重實以波梅度數，一表列之，以便檢對。

甘蔗糖之中 百分比	糖	液	比重	波 梅	度	數
一		一〇〇二八				
二		一〇〇七七				
三		一〇一一七				
四		一〇一五七				
五		一〇一九七				
六		一〇二三七				
七		一〇二七七				

八	一〇三一八			
九	一〇三五九			四、四
一〇	一〇四〇一			五、〇
一一	一〇四四三			五、五五
一二	一〇四八三			六、マ
一三	一〇五三七			六、七
一四	一〇五七〇			七、二
一五	一〇六一三			八、三
一六	一〇六五〇			八、九
一七	一〇七〇〇			九、四
一八	一〇七八八			一〇、〇
一九	一〇八三二			一一、一
二〇	一〇八七七			一〇、五
二一	一一一			
二二	一五六			
二三	一〇九二三			

三八		一一六九二		二〇、八
三九		一一七四三		二一、四
四〇		一一七八九四		二一、九
四一		一一八四六		二二、四
四二		一一八九八		二三、〇
四三		一一九五〇		二三、五
四四		一二〇〇三		二四、〇
四五		一二〇五六		二四六
四六		一二一一〇		二五、一
四七		一二一六三		二五六
四八		一二二一八		二六、一
四九		一二三七二		二六七
五〇		一二三八三		二七、二
五一		一二四三九		二八、二
五二				

五三、		一二四九五		二八、七五
五四、		一二五五一		二九、三
五六、		一二六〇八		二九、八
五六、		一二六六五		三〇、三
五七、		一二七二三		三〇、八
五八、		一二七八一		三一、三
五九、		一二八四〇		三一、八五
六〇、		一二八九八		三二、四
六一、		一二九五八		三二、九
六二、		一二〇一七		三三、四
六三、		一二〇七七		三三、九
六四、		一二一三八		三四、四
六五、		一二一九八		三四、九
六六、		一二三二六〇		三五四
六七、		一二三三二二		三五、九

六九	一三三八四	三六四
七〇	一三四四六	三六九
七一	一三五〇九	三七四
七二	一三五七二	三八三
七三	一三六三五	三八八
七四	一三七六四	三九三
七五	一三八二八	三九八
七六	一三八九四	四〇三
七七	一三九五九	四〇八
七八	一四〇二五	四一三
七九	一四〇九二	四一八
八〇	一四一五八	四二三
八一	一四二三六	四二七
八二	一四二九三	四三三

八三

一四三六二

四三七

八四

一四四三〇

四四二

八五

一四四九八

四四六

八六

一四五六八

四五一

澄液者以液中除蔗糖外尙多雜質如有機酸蛋白脂肪無機化合物等澄之所以去之也法爲加熱與石灰加熱則蛋白質凝結而浮加石灰則各質化合而堅均易盡除

讚岐用鐵釜口徑二尺八寸五分自上緣到底一尺五六寸有覩覩上緣有沸口置石作竈高三尺釜盛糖汁七斗五六升竈穴添薪舉火薪削成三角體則火熾液溫漸上黑色污物漸浮迨近沸點則污物薄層全蔽液面於是以鐵網撈之繼以馬尾毛細篩撈之而污物粗細不遺矣撈過早則污物未全浮過遲則波沸物旋無從下手諸練者歛耳察釜鳴聲不失將沸未騰之一候

撈撇既畢加石灰一合至一合五勺灰之刺戟性有強弱以舌辨之汁之酸性亦有強弱加量視爲伸縮且加且拌掩蓋上壓重石則液湧而蓋不升已而黑液從沸口溢出乃抽薪滅火經三十分時溢出之液色轉黃乃釜汁少汚之證乃移汁入澄桶桶圓

筒形其側之下部有二三穴少停啓一穴出液檢其清狀如已全清卽傾入揚金揚金爲蒸液用口徑二尺二寸五分上置甑火力弱於前令徐沸所剩之污物亦浮而蔽液面復以絹篩擗之沸既高泡生液濃厚帶粘力粘力強以竹棒拌之此際拌之多少爲砂糖結晶之大小所由分

糖汁之煮熟也其粘液始而珠躍繼而沫噴終而泡沫則熟已適度量以棒端染粘液滴水中視狀稍凝固乃酌分粘液入冷甕以竹棒頻拌此際拌之多少亦兆結晶之大小全冷換入素燒之結晶甕甕取素燒者吸水易也旣結晶則成粗製糖日本名白下糖爲天光初雪和三盆之原料其成分如左

結晶糖	八〇、四六	水 分	九、三〇
糖 蜜	九、三五	灰 分	一二三
山嶠農學士在臺灣析粗製糖百分中之糖分其平均數如左			
甘蔗糖	七三、七九	葡萄糖	七、〇〇

沖繩縣鹿兒島縣廣藝蔗專製黑糖色既尚黑故搾取糖汁後不行澄法卽蒸發結晶製法與白下糖異矣蒸發金盛糖汁四斗加石灰二合五勺煎沸液濃頻拌煎歷一二時液之容積減存一斗三四升乃移於小蒸發釜火力稍緩更拌經一時液減

存四五升，則如前述，煮熟之適度，而移於冷鍋，俟冷，內於樽，甘蔗百斤，可得黑糖七斤。工作似甚簡易，而結晶能全，亦非熟手不辦。

讀岐製白糖，以白下糖百斤，分裝麻袋七個，入押船^{搾器}，先入者以布二重包之上，覆厚五六分之板，再入糖袋，再覆板七箇，以次入畢，加重壓之，恐糖袋之或裂也。故重力以漸而增，最初重八十貫，歷十二時，取出，手搾解塊，再裝袋入押船，加重三十貫，次日取出，以杓捺碎，入押船，加重百貫，又次日取出，復以杓捺碎，每袋加水三四勺，調和，入押船，加重百三十貫，又次日行如前，入押船，加重百五十貫，又次日以篩分移入淺盤，置溫室，俟乾，名曰和三益，味最甘美，價昂，二倍外國糖。其分析表如左：

甘蔗糖

九八六二 水 分

〇·一四

糖 蜜

〇·六七 灰 分

〇·二八

臺灣產糖之饒，甲於日本，其糖業之盛衰，亦一國財政所繫焉。原農學士之調查報告，備載臺島製糖法，據錄於此，曰赤糖，曰白下糖，曰白糖，曰冰糖。

搾蔗得汁，入竹桶，通過濾桶，注於受金，金容七斗，加石灰一碗，少頃，移於第一澄桶，加石灰二碗，少頃，拔桶側栓，移於第一蒸金，汁沸三十分時，污物浮上，以銅杓^{數小孔}撈之，繼以皮囊撇之，浮物去，以竹竿攪拌，加石灰，移於第二澄桶，污物濾去，移於第

二蒸金。復加石灰攪拌汁稍厚。注落花生油或胡麻油一二滴。注二三次。以遏汁湧。移於第三蒸金。仍拌。注油增前度。汁已厚。移於第四蒸金。汁加厚。移於末金。其間操作均如前。不半時。移於冷金。汁稍冷。歸末金。反覆二三次。移於揚箱。拌二十分時。結晶乃全。此製赤糖法也。自始煎至結晶。需四時。

製赤糖所用蒸金澄桶。即可以用以製白下糖。惟別具澄桶二個。在末金旁。一埋地中。一置地上。地中桶之上緣。與地上桶之下側。接近。下側有栓。拔之。則糖汁流入地中桶。

煎澄操作與製赤糖同。至第二蒸汁。將入末金。則移第一蒸汁之在末金者於冷金。已而移歸。與第二蒸汁合。至第三蒸汁。將入末金。又移第一第二合汁之在末金者於冷金。已而復移歸。與第三蒸汁合。乃傾入地上桶。自始煎至此。歷三時。再歷半時。啓栓。流入地中桶。流畢。以手桶酌取。重煎。復入冷金。歷二時。內外導入素燒瓶。瓶底有小孔。以繩塞之。置時蜜。從此孔滴下。以器承之。

從白下糖而製白糖。不離素燒瓶也。蜜滴三日至七日。或加水以促蜜漏。俟糖內蜜已減去數分。乃向濱沿。搘土入瓶。覆糖面。厚五六分。經十七八日。土燥。坼去之。則上層二三寸之糖變白矣。取出其下褐色者。留瓶。以板平面。復搘新土。覆之。逐層取換。

至瓶罄乃止。此土所以能淨糖質者，吸蜜之力强也。

製冰糖法：金盛水加白糖，白糖百斤需水四五十斤。汁沸以十枚鴨蛋汁畧和水，陸續以指蘸而注於金中，且注且拌，徐徐撇去浮物。此蛋汁中之蛋白質凝固時能攪取濁質。凡澄液皆取之。朝沸至晚，汁畧厚，以棉布濾之。翌日入金為第二蒸發半日，汁加厚，以茶碗盛而注於水，不絕如絲，乃移於冷瓶。以小竹片折曲，橫立瓶中，瓶安置箱內，實以礬糠，令液無搖動，則結晶既易。溫度亦不致激變。置十日，瓶汁觸竹片之部，先結晶，漸及他部，彌月而滿瓶，皆結晶矣。

外國製糖法：糖汁加石灰，入澄罐，熱為華氏百七十度至百八十五度，汚物或浮或沈，以篩去之。汁沸而清，移於蒸罐，蒸罐三個或五個並列，一端置火床，舉火而列罐皆熱，距火床遠者大，近者小。糖汁先入大罐煎之，依次入小罐，汁濃，指蘸滴下，如絲垂至一寸，知熟度已足，停煎，移於淺盤，令冷，經二十四時，始結晶。數日後，移於大桶，置於蜜池上，經五六週，拔桶底栓，令蜜流出，經十四五日，蜜稀而糖燥，即粗製糖。此就法之簡單者言之。其精細者，澄液用炭酸瓦斯及骨炭，蒸液用蒸氣及真空罐。中和糖液之性，利用石灰，特量溢，則累糖質而分骨炭之吸力，欲彌此闕，莫如通炭酸瓦斯於液中，與石灰化合，為白色之炭酸石灰而濾，然後挹液，用骨炭濾之，骨炭

者火煅骨變黑具吸收色素之特性者也用之則黑色者爲無色而濁液以清用畢浸於純粹之薄鹽酸中經一週水滌俟乾更煅第二次可用吸力較弱

糖汁逼近烈火易焦直觸空氣易變可結晶之蔗糖亦變爲糖蜜故蒸器之善者爲鐵製有曲管

五六本接大管以通汽覩盛糖汁藉汽熱以蒸發之

空氣之壓力弱則雖溫度較低液體自沸此真空罐之所由作也用法罐中先出空氣乃納糖汁汁熱氣騰時以抽氣筒洩之如此氣壓大減汁易沸向需攝氏百度者今僅八十五度足矣故決無焦灼之患兼能隔絕外氣蔗糖質無少轉變精製工首分蜜次溶次濃最後蒸發令結晶

波阿因利希法造轉籃具離心機周圍布鐵絲網粗製糖入轉籃嚴閉導低壓之汽入其中迅速旋轉蜜分離而從網目飛散所留者惟結晶糖曰中製糖此法能以下等粗製糖成上等白糖其利益所在觀左分析表自明

用此法所得中製糖 不用此法所得中製糖

甘蔗糖	九八·六〇
糖 蜜	〇·三六、
灰 分	一·一四

水分

〇、一二

三七四

精製糖
之糖分

九六六九

八二二三〇

中製糖入大罐加水令溶解糖汁濃度以波美比重計驗之達二十八至三十度乃加血精蛋白質或石灰及磷酸或水酸化礬土或石灰及硫酸礬土汽熱之爲華氏百六十度汁中之色素及各雜物易除近來有電氣分解有機物色素之法又有除無機物之法。

前操作畢糖汁通過鐵絲網目分入各棉布袋以瀘器瀘之此瀘器以鋼板造之容袋百個至五百個瀘時透汽致暖此瀘汁未全清須更以骨炭瀘之。

糖汁既純潔移於真空罐蒸發令結晶罐中溫度爲華氏百六十度至百九十一度則結晶遲而大溫度較低爲華氏百三十度至百四十度則結晶速而小此結晶糖尚帶蜜復加水用離心機去之乃得純白之糖所分離之蜜蒸發令結晶分離糖蜜更可得純糖至第三次乃已。

製棒砂糖法清糖液入空罐蒸發液濃生結晶察其不復溶解乃移於無蓋罐熱至華氏百八十度移於結晶器攪拌經十時至十二時既冷結晶遂爲固體蜜猶存拔栓令蜜滴去色始純白或蜜尚滯刺則用離心機除之紙包爐烘令燥溫度始則華

氏七十七度漸升終至百二十度。

二甜菜製糖。甜菜一名菶菶，植物學名拔地拔爾加里司，屬藜科，宜寒土，北美盛栽之。利亞種蔗糖根百分中，有蔗糖十分至十七分，多寡區於種類。其成分則水及溶水物居百分之九十六，細膜及不溶物僅百分之四。

製法分四級一洗根二分汁三澄汁四蒸汁。

斷莖得根以水洗之，各廠多用向好諸衣氏之洗器，資二馬力，歷二十四時，而一千一百英石之根畢洗。

分汁法有數種，通行者一搾一滲。

搾法行於法國，先將根磨碎，磨器之良者二十時間可碎根八百至千英石，碎片以布袋裝之，插入水壓器，鐵板之間，加壓力，搾一度，以水潤渣，再搾，根十貫得汁八貫，渣二貫，渣中猶臘砂糖及他養分，可銅蓄。

滲法行於德奧，根切為片，厚三釐，漬溫湯中，糖分自出，原其理，則糖液與鹽液共處，有一重薄膜隔之，若兩者濃度相懸，必互相出入，以均濃度，故溫湯浸菜片，則細胞中之糖分滲出，而水入代之，至內外含糖等量而後止，例如細胞中糖分有百分之十六，經滲而去者留者，均百分之八，換水滲之，去者留者，均百分之四，幾度換水，糖

乃無餘。

滲用器有二種。一隔離。一連續。

隔離器用圓鐵罐十箇或十二箇，環列或並列，以鐵管互聯。第一罐盛攝氏五十度之溫湯，及經數滲之菜片，依次而片加新湯，加熱已而將第一罐之菜片移於末罐，第二者移於第一，以下遞升，如此反覆數次，全列同時滲畢。

連續器為圓鐵筒，中空，小圓鐵筒貫之，兩筒間隔以螺管。甲端納菜片，注溫湯，隨內筒之旋轉，向一端而進，經一時，從乙端出去，渣湯即從乙端還入，甲端別納新菜片，湯逆流，從甲端出，以器承之。湯初入時，溫不逾攝氏三十度，中經螺管摩溫增及七十五度至八十度，從甲端出時，觸冷菜片，減至五六十度。

甜菜糖汁之成分高低懸殊，分別記之如左。

糖 分	最高		最低	
	一 七、六 八	三 五 一	九、五 六	〇、三 八
其他物質				
水	八 一 一 〇		八 七 五 六	

甜菜之上者無果糖，下者多果糖，澄汁頗費骨炭，修酸酒石酸林檎酸無分上下，皆

有之此等酸類與加里曹達等化合汁性爲酸宜加亞爾加里以平之其餘有妨製糖之物質若謾誤小粉脂肪等搾汁有滲汁無以此等質無透過細胞之特性也汁初無色觸空氣則呈灰色赤色次褐色終黑色此汁比蔗汁雜質多故製糖較難得糖較下

澄汁先除穢次濾清

除穢法汁入桶通汽熱至攝氏八十五度加石灰灰量占液量二百分之一汁中有機酸中和畧偏亞爾加里性熱令沸雜物凝而浮去之汁稍清移於別桶桶具蛇管置溫度較低之所從蛇管導入炭酸瓦斯與石灰化合爲炭酸石灰漸減亞爾加里性至盡暫置炭酸石灰與他雜物共濾汁清移於別桶復如法行一次

又法汁沸加苛性重土與蔗糖化合而濾乃去上層之污物取下層之蔗糖重土入水通炭酸瓦斯則重土爲炭酸重土而濾蔗糖離而溶挹之得清汁再加石膏則所賸炭酸重土化爲炭酸石灰與硫酸重土而盡濾汁加清然上兩法雖善除穢而汁中所含色素及雜物猶未能全除也故繼之以濾清

濾清法用默炭即骨炭濾之俾盡吸色素有機物無機物而汁始純潔

蒸汁亦用空罐式不一三重者尤勝此三重罐有蛇管貫之汽先熟第一罐餘依次

適熱第三罐附有凝汽管排汽管因而三罐共減壓力壓力以第三罐最小第一罐較大糖汁初入第一罐漸濃漸移至二三罐壓力愈弱溫度愈低汁雖厚不焦逆濃達波梅二十五度乃取出帶熱以獸炭濾之再入空罐以低溫蒸發令至結晶點若溫驟高則蜜添晶黑蒸發適度熱止移於冷器令結晶汁濃冷速則結晶小而分蜜易汁淡冷過則結晶大而分蜜難製家貴大故蒸發既不使愈度而結晶室之溫度取攝氏三十度至三十五度結晶結蜜入離心機轉藍一分時轉六百次至千二百次蜜去糖存猶有蜜則加水再轉糖淨爲第一次結晶糖所分離之蜜再蒸發結晶去蜜可得第二次第三次結晶糖至第四次所分離之蜜通稱甜菜糖蜜
 甜菜糖百分製造中分配率如左

第一次結晶糖	五〇	糖蜜中砂糖	一五
第二次結晶糖	一五	製造中損耗	一五
第三次結晶糖	五		

糖蜜得自粗製糖爲赤褐色之液甜而粘除漬果分酯外無別用近時有以外國白糖和之而借名赤糖以入市者
 凡含糖之汁蒸發時熱過高且久則糖蜜增而結晶糖減

糖蜜中臘有幾分結晶糖可因以製再生糖臘糖幾何觀左分析表可知

結 晶 糖	甘 蔗 糖 蜜 百 分 中	甜 菜 糖 蜜 百 分 中
水 分	三二九七	五〇、〇〇
灰 分	一三七一	二〇、〇〇
非 結 晶 糖 及 有 機 物	三三五	一〇、〇〇
	四八、九五	二〇、〇〇

甜菜糖蜜中結晶糖尤富法蘭西比利時皆取以分糖法頗多器貯糖蜜以羊皮紙堅裹投溫水中糖滲出此一法也糖蜜四分加石灰一分爲蔗糖三石灰取出以水洗之通炭酸瓦斯石灰降而糖汁澄此又一法也糖蜜加水爲液令含砂糖百分之二十五至三十熱以七十度至七十五度和入水酸化司得倫梯姆之細末量與糖等煮之則成蔗糖二司得倫梯姆梯而濾俟冷濾取蔗糖二司得倫梯姆通炭酸瓦斯去司得倫梯姆而得蔗糖此又一法也

三槭樹製糖 槭樹植物學名阿西爾薩加里那末蕃衍於北美合衆國及加拿大樹汁含糖冬末春初霜天連夕濃晴日雨時糖汁多且清其取之也於槭林中構小屋就大樹身離地二尺之所以一寸大鑿穿穴亦寸許穴下樹皮間嵌半圓形之馬

日鐵板板下置桶汁自流下經馬口鐵板而入桶流畢塞穴創自合

糖汁隨時運至製糖場以布濾過蒸發之竈爲弓形蓋取金之側面不觸火氣夜間不息火汁濃出釜以佛蘭絨濾過此濾汁夜間入深金汁百斤加雞蛋白五六枚生乳六合拌後以文火煮之汚物浮撇去汁益濃次第減火力聽汁在釜中結晶已結晶者移於箱箱底有許多小孔底面鋪布片二三重蜜從小孔滴下如法再三行之糖色純白若糖汁不能即煮放置稍久恐發酵宜加石灰以遏之

槭樹一本一期間得砂糖二百四十匁至七百二十匁最多者一本日得汁六斗一期間得砂糖九百匁汁百分含糖二分至三分

四蘆粟及玉蜀黍製糖 蘆粟所含蔗糖不足與甘蔗甜菜並論製之初不過得糖蜜而已至近年而有用酒精分結晶糖之法其法先澄清糖汁即蒸發至乾物占百分之五十五乃加四十五度之酒精量同勤拌雜物分爲小塊砂糖溶解經二十四時小塊悉潰挹其汁之清者蒸溜酒精復移所曠濁汁於空罐蒸發後令結晶

美國玉蜀黍之爲製糖原料而栽者實未熟潰之見乳狀之白汁時盡摘去其穗則糖分輒湊於幹多則百分之十三少則百分之七刈而如甘蔗搾之得汁以製粗製糖

水餡

小粉加麥芽發酵成水餡。化學上名爲麥芽糖。

越後國高田精製水餡。其製法用白糯米一石四斗。浸水二晝夜。蒸熟。運入華氏五十度溫室。桶盛之。和麥芽粉製法詳
麥酒篇一斗六升。注攝氏六十度溫水九斗。攪拌。桶圍席掩蓋。別備麥芽粉八斗。分三次加之。隨發酵度。時時攪拌。經六時至八時而成熟。乃加溫水量。視米質不宜偏多。或甘少。須增麥芽量。然亦有稍帶赤味之嫌。成熟者入麻袋。搾取液。煮沸。以細棉布袋濾之。乃應寒暄。酌爲煎煉。至以箸排取爲繞指柔。則煉已適度。以馬口鐵罐貯之。別有用粟製者。曰粟水餡。

藍

藍爲染料。寰宇行之。其主成分。含有所謂青藍之有機化合物。日本所製者。曰藍玉。曰泥藍。曰印度藍。藍玉以蓼藍。泥藍以山藍。製之。印度藍則以一種藍草。名奇的。故非辣丁格得里亞者。製之。此藍草。臺灣亦產。製法與印度異。僅得泥藍。

一藍玉。即藍之製成塊狀者 蓼藍爲一年草葉似蓼。橢圓形。取製藍玉。日本各屬皆栽。德島縣尤盛。阿波產最良。製亦巧。阿波藍玉爲世所稱。

阿波製法。第一打藍。第二作藥。第三製成藍玉。

打藍法。刈藍積於庭隅。庭爲曝藍而設。區廣布席。就席上將藍自本七八寸之所切

開本別置。莖攤席上。葉萎以連枷打之。反覆數次。綠色轉黑。乃曝諸日。

葉燥復打。反轉上下。帶葉之莖聚於一處。落葉以箒掃集。曰荒葉。所聚莖更散攤席上。曝燥。屢反覆打之。如此行之再三。至莖部全解。獨留孤莖。而後已所得葉曰二番葉。

曰三番葉。

別有行切藍法者。刈藍後。自本五寸之所以繩束之。置木臺上。切取莖梢五寸。攤席上曝之。葉未萎以箒掃集。就席上加力揉壓。葉色帶黑。以箒翻之。不停手。既燥。以大箕簸之。莖葉分離。莖留葉再切再簸。

切臍之莖下部亦有葉。曝燥。打取葉與他葉均搗落泥土。分別收儲。

作藥法。以藍葉三百五十貫爲一床。分松板厚六寸許者三十片。並列爲床。廣三尺二寸五分。長六尺。下支四足。一床分之葉。加水十八荷。一荷約四斗。以小柄杓如霧灑之。以把拌之務。使全部沾潤。乃入窖室。

窖室爲土藏。縱二間半。橫三間。底土鋤細。覆水鋪薦上。再濫水以槌敲之。令堅緻平坦。數日後。十分燥潔。乃運葉入室。攤之。占地十坪。總戶均閉。經十日檢燥濕度。燥則第二次加水八九荷。凡加水以杷轉換上下。後並同。經五六日再檢之。燥則第三次

加水七八荷。

此際通在九月或十月。室中溫度低，則葉上遮舊席二三次。經五日，發酵生熱。第四次加水七荷，以席全蔽之。溫度高，發酵過強，則去席。第五次加水七八荷。經五日，第六次加水七荷。以席全蔽之。溫度高，發酵過強，則去席。第五次加水七八荷。經五日，第六次加水五荷。至五荷半。經五日。第七次加水四五荷。經五日。第八次加水四荷。至此而藍葉有凝固爲塊者，以篩分碎，與未凝者混合，攤平，占地五六坪。經五日。第十次加水六荷。經五日。第十一次加水二荷。此後時以手入葉堆中，探其溫度，或以寒暖計檢之。經五日。第十二次加水一荷半。至二荷。此際檢葉如有異狀，則口含美酒二升噴之，所以扶發酵。美藍色也。經五日。第十三次加水一荷。設發酵猶未熟，則多加半荷。經五日。第十四次加水半荷。至一荷。經五六日。第五次加水半荷，而發酵終矣。先去席，以耙翻轉，如前以篩散塊，乃注此半荷之水，勤拌，復聚積，遮席，放置十日。每閱二三日，手入葉間，探燥溫度，燥則潤以水。七八日，去席翻轉，令冷。既冷，以袋裝之。

自初入窖室，至裝袋，需九日至百日。藍葉三百五十貫，得菜二百四十五貫。作菜時，不可踏藍葉。偶一踏之，即翻轉攬拌，否則葉葉壓迫，催其發酵，而色變白。有時步行葉中，當足央着力。

葉之得自莖下部者曰本葉品遜前葉以作茶一床分需四百貫葉既分布牀面加水三十二荷灑而拌與前同濕透入窖室令發酵經五六日第二次加水九荷經五六日第三次加水九荷遮席三枚經八日第四次加水八荷聚葉於室之中央遮席經六日第五次加水七荷應室中溫度之高低而增減席數以適其發酵作用經六日第六次加水六荷半并加塵藍塵藍者打藍時所散墜從席隙席旁收得者也收得後入布袋浸河水中手揉且振之中雜物盡洗去獨藍葉存乃拾藍葉入錦袋夾兩板間重石壓之去水乾而蓄之本葉四百貫加五十貫拌合第六次加水六荷經六日第七次加水六荷經六日第八次加水五荷經六日第九次加水四荷經六日第十次加水三荷經六日第十一次加水一荷半至二荷半經七八日發酵全去席勤拌冷後藏高燥處藍葉四百五十貫得茶三百五十貫

二番葉作茶一床分三百五十貫葉鋪床上第一次加水二十四荷入窖室經七八日第二次加水八荷經五六日檢之偏燥第三次加水七荷半經五日第四次加水六荷至六荷半遮席經五日第五次加水五荷葉堆積室之中央經五六日第六次加水六荷經五日第七次加水五荷又加藍葉五十貫經六日手探濕度燥則第八次加水五荷半經五日第九次加水四荷半經五日第十一次加水一荷半經五日

第十二次加水一荷經七八日攪拌放冷與前同藍葉四百貫得染二百七十貫
製成藍玉法最扼要者曰藍搗具_本^製直徑三尺三寸深八寸容藥四貫杵以櫟木
作之端包鐵藥中加砂一貫六百勺此砂清水洗之絹篩度之加後搗和注水此後
不復加水惟杵頭畧以水潤之上等藍玉三日畢一向所入水僅一合五勺搗畢手
捏成團置席上令燥

以本葉染製者法同上惟品既低工較速一向入水二升一日可畢一向

以二番葉染製者自容藥四貫和砂二貫加水一升五合此水量非一時全加搗中
窺其燥度陸續注入如法製成入箱時頗重至一年後水分蒸發量減一箱本有二
十一貫者減去一貫至三貫此減率從藍質之優劣而異

藍玉之良者堅如石歷久不變劣者水分多有製成甫五六日重量減三分之一者
氣暖赤液浸出愈趨於下

貯藍玉宜擇燥潔通氣之室劣品尤注意見有赤液卽曬乾

藥粉狀黑褐色藍玉骰子狀黑色以雜物多色故黑購藥及藍玉時有鑑定法取四
分畧加水以竈擦軟爲丸藥色於板青而帶黑者爲上照日光黑而帶紫者爲極上
二泥藍山藍爲宿根草莖如竹有節每節生枝長者三四尺葉或對生或互生不

一致色濃綠。沖繩縣鹿兒島縣大島等處之收莖葉以製泥藍供琉球飛白宮古上布之染料。

高松博士在琉球記製泥藍法云：刈山藍無分莖葉入藍窖。窖者穿圓穴，疊石上塗石灰，深四尺四五寸，直徑一丈，容山藍四百斤，加水以占窖深二分之一至三分之二爲度。放置一晝夜，至一晝二夜，葉漬發酵，藍漸溶解，至水色帶綠，以長柄篩撈出莖葉，窖中加石灰一斗四升，以葉拌之，歷一時，液色漸暗，迨上下層均爲暗綠色，拌方止。放置一夜，離之化合物盡濾，上下層共帶褐色，乃褪去上層清液，其下層液及濾物曰水藍，移於旁之小窖，此窖上廣下隘，自底面二分一之所作棚，上置席盛水，藍分垂下，歷十二時至二十時，濃厚卽泥藍。山藍生葉百斤，得泥藍二十五斤。

三印度藍 製法有二：一發酵，一煮沸。

發酵法：刈藍草投水槽中，放置二十四時，發酵竣，即出液，拌之，收集所濾之藍，復於水中，沸騰一次，然後濾之，壓之，徐冷就燥。

煮沸法：取藍草鮮葉入大銅盆，加水熱之，至沸騰，則弱火勢已，而藍分全溶於水中，乃傾水入槽，拌之，收集所濾之藍，復於水中沸騰一次，然後總之，徐冷就燥。此爲近時改良之法，製時既省，得藍常精，尤善者，在藍溶之適度，易察以比發酵法，便益殊。

多特然料頗奢不利於薪桂之地耳

四歐洲藍 藍草開花時刈取入發酵穴此穴以磚砌成草既入加水令發酵溫度至攝氏三十度酵盛生炭酸真斯歷十二時至十五時發酵畢見液帶綠黃色移於第二穴以棒拌之藍分狀如青色之絮沈澱聚而壓之令燥

歐洲藍之良者質密緻色深青碎之則碎面純青色以滑物或指擦之光澤如銅比重低浮於水納試驗管中熟之放猩紅色之汽灼之留帶赤白色之灰

藍中含水分灰分之多少等級以差試取五十兌入攝氏百度之溫器逐時計之至重量已定乃計其減於原量者幾何若減一兌五分至三分爲常等減至三兌以上爲下等此檢水分法也試取五兌入土缶燒爲灰計灰重三分至三分五釐爲常等過此爲下等此檢灰分法也又藍之上等者燒時紫焰甚美下等者焰色甚淡

五青藍 青藍爲藍之主成分染物以此西名奄的故普爾從奄的甘在各種藍類物葉中分

出者也

奄的甘加酸發酵則分解而生青藍此作藥之原理也其餘各製藍法皆以水漬葉取義並同

藍以青藍多者爲勝外國藍百分申含青藍七十分至八十分日本藍雜物多百分

中含青藍不過十分

藍除青藍外尚含藍膠、藍褐、藍紅及樹脂質無機物。此藍膠、藍褐、藍紅在藍葉發酵奄的甘分解時與青藍共生者也。奄的甘中加以稀薄之酸則得藍膠。次加以亞爾加里則得藍褐。又次加以亞爾箇兒則得藍紅。所留者即青藍也。

將奄的甘投入阿尼里尼液中令藍褐、藍膠溶解而除之。或投入薄酸及亞爾加里液中煮之以足除藍褐、藍膠。

青藍雖薄酸及薄亞爾加里液不足以溶之。然投入亞爾加里液中加還元劑則為無色之物體亦易溶。此染工所利用也。以藍染纖維須加硝石灰及綠礬。後入水攪拌靜置於是綠礬與硝石灰之間起化學變化藍還元為黃色乃將纖維浸入既染出外乾之。

高松博士取蓼藍、山藍各以煮沸發酵兩法分別製之。蓼藍兩紺、山藍兩優而煮沸法尤宜。其法山藍莖葉俱入桶加攝氏五十度溫水溫度漸高令達七十五度至八十一度二時間浸出綠液乃移液於別桶拌之藍濾而搾之乾成藍龍其藍龍之分析表如左。

藍草百分比	平均藍龍	藍龍百分比	平均青藍	製藍龍一斤所需藍草
-------	------	-------	------	-----------

沖繩縣國頭地方山藍	〇、六五九	五一、一二二	一五二斤
德島縣蓼藍	〇、二五〇	三八、五二	四〇〇斤

高松君結論云。蓼藍含青藍少。而價轉昂。製之未見其利。不如沖繩鹿兒島兩縣業山藍者。栽製均善。可代印度藍之用。

纖維

纖維。織之可爲衣。抄之可爲紙。綑之可爲繩。用亦廣矣。此纖維植物體中大半有之。特兼含他物。非化學上純粹之纖維也。精製之始得純粹者。卽纖維素。一名細胞膜質。是也。精製若何。取纖維以剝多亞斯洗之。次以薄鹽酸洗之。又次以水。終以亞爾箇兒洗之。乃得纖維素。白色不透明。爲有機化合物與小粉同類。

可收纖維之植物。不可勝數。舉其主者。得八種。一麻。二亞麻。三枲。四拉美。五黃麻。六留瑞支拉尼。七三極八楮。

一麻。麻一名大麻。屬蕁麻科。植物學名加拿大薩的發。日本自昔栽之。時下近江信濃安藝備後與羽北海道。皆爲著名產地。野州產者尤佳。述野州製麻法。收麻擇晴日拔取去根之土。截除根部及梢端。分爲五種。第一最長者曰上麻。第二畧短者曰中麻。第三生於陸田周圍者曰花篤利。第四風吹折者曰膝折。第五最

短者曰根麻此根麻爲剝麻其餘皆爲挽麻

分別後整齊其本末束之每束周圍二尺製麻場豫備鐵釜盛水煮沸麻束至卽投入止浸下部經六分時倒轉而浸上部亦經二分時均以莖鮮美帶清綠色爲適度取出架在橫木上去水翌日排列於竹或木上向日正午反轉經三日束之擇晴日

浸河水中片時取出至乾燥場平攤厚一寸正午反轉經一日已燥曰汎麻以洗麻製芒作周圍一尺之束入水槽浸濕後取出堆積蒸床以席蔽之令發酵經二晝夜或三晝夜充分發酵外皮生粘氣莖皮易分室內溫度當注意隨高低而增減所藏席數十一月頃麻以溫水漬之然後登床

發酵畢取出浸水後置簍上剝之其法左手取三莖右手折其下部二寸許之處引纖維而剝之剝得者置日光不直射之所後浸水以鐵篦除粗皮蔭乾經二日收集

入市號野州麻

越後製麻法拔麻先切去根束之束本擴開堅立令乾亦有伏地上乾之者斯時逢雨露則生黑點故朝登場夕歸屋經一週後卽露宿二三夜亦無妨

全燥則莖色赤稍帶白酌爲切斷并整齊之以便入湯槽此湯槽木製底面張馬口鐵板上設橫架令麻不着板預盛水一石加木灰二三斗令沸騰乃投下麻莖經二

三十分時出浸於水浸二十分時卽剝皮畢燥之重以灰汁煮之再乾工竣
北海道製麻法麻莖分爲大中小三等作周圍一尺之束以繩縛三部橫嵌木軸以
彌空隙上加重石沉漬水中浸水日數酷暑時大者四日中者六日小者八日秋季
大者七日中者十日小者十二日浸畢留上部繩而解散中下部繩豎立令燥經二
日外面悉燥乃換縛繩之位置令全燥經二日莖心之孔與外部色同乃貯於燥室
漸次製之

馬力碎莖機以導地中之發動力爲馬力藉其力而令左右所列長圓棍三本上下
相互下有長角臺具凹凸線莖經其間卽碎機左右立兩人司動止

人力製線器上下亦具鐵製之凹凸齒右手持上齒之柄左手以前所碎莖插兩齒
間卽得纖維

二亞麻 亞麻爲一年草亦有宿根者古時惟埃及栽之後遂廣播歐洲收期過早
則嫩過遲則粗開花時穗之強韌而細美然收量少比此稍後莖下部色黃實未熟
內容如乳汁時穫之量既盈而質亦不落

拔麻以左手握莖上部右手掘根際稍斜拔起去附根土分別長短束莖上部豎立
場上令乾經一二日可浸一反步所產亞麻得纖維十三貫至十六貫大率生麻一

貫得乾麻五百七十匁乾麻一貫得纖維百匁至百二十匁

浸麻多用冷水必先檢水質不清者及有硫酸苦土石膏炭酸石灰鐵分者用之有妨纖維發酵又雜有柳櫟落葉者亦不可用

麻莖置架臺上寬縛抑以竿沒入水面下五寸之所經二三日汚物及泡沫上浮此卽因發酵而生之瓦斯及有機化合物也迨翌與架臺共沈水底則發酵已止速取出若發酵過度則折莖而纖維分散

出水薄攤堤上翌日移攤草上翻轉二三次令乾經八九日折莖無粘物皮能與莖離

桶水或池水中浸之需十日至十四日流水中浸之需十四日至二十一日故製期促者行溫水浸法則三四晝夜可矣

麥爾墾洛司法行於德意志法用酸乳漿和水調薄以浸亞麻發酵最速

又有用薄硫酸或苛性加里以分解表皮中之有機物而除去粘物僅需十二時至二十四時尤爲捷徑惟藥劑配合必精免招巨損

通汽於麻莖亦善分粘然溫度高纖維中之脂油被奪而軟性遂虧不如以稀薄之石鹼液煮纖維乾後以極熱之夫洛里齊那司酸浸之此酸所奪乃石鹼之油分而

纖維之油分得保後以軟水滌而乾之不失撓軟之性

三臬 案屬蕁麻科日本產地為岩代羽前大和越後琉球等所製纖維為越後上布奈良曬先島上布之原料收後莖分優劣卽浸水令發酵在暑時故發酵頗速五時間至十時間發酵足度取剝外皮令皮之內部向上重束再浸水經二三時取出除粗皮蔭乾擇晴日攤屋根上曬之夜間不收入經一週色純白

別有將莖浸潤出水堆積令發酵春候充分發酵而軟熟乃剝粗皮攤屋根上曬之其晝曬而夜間收入者色帶青一反步可得芒四貫

四拉美 拉美亦屬蕁麻科形似臬其纖維韌性較富光澤美如絹東印度諸島產極多近來日本亦知其纖維之佳而競事培植矣

開花前莖下部五寸之間帶褐色時刈取打莖後以籠剝外皮次剝粗皮浸以熱湯
雞屋根上曬之經一週色純白

又有不用熱湯以石灰水煮之煮畢放冷以水洗去石灰水令燥晝出曬之暮仍返室經四五日色已純白

五黃麻 黃麻屬苦提樹科孟加拉極蕃日本產少不過作疊表之經綫又為芒自用高知縣製法刈後切除枝葉卽剝外皮為束浸沼土中經一週以流水滌淨以長

一尺二三寸之竹筒分貯之除粗皮更以清水洗之曬乾此纖維灰黑色或謂剝外及時以米泔水浸之製後色白

六留瑞支拉尼 留瑞支拉尼屬石蒜科產熱帶地呂宋最多所謂呂宋麻是也以製纖維取其葉浸於池水經三四日其中有機物分解粘物除去後以榨器榨出乳汁狀之液乾之此纖維強韌爲船用之繩名麥尼拉希普

七三極

三極屬瑞香科枝叢生駿河甲斐多栽之供製紙之原料

春刈取生莖五六束爲一捆金預沸水一捆從梢端倒入釜中上蓋蒸桶以藁輪圍其間隙此藁輪與蒸桶之間置生莖六七本以便抽驗熟度沸盛臭氣發散乃加薪取莖在輪桶之間者試從本六七寸之所剥皮若剥之易裂裂目相連綴如網則爲已熟之徵乃將釜中莖取出卽剥皮若不卽剥或天氣過燥須注水

所剝之皮從本五寸之所束之懸竿令燥經二日將燥皮貯於無濕氣之室曰荒皮生莖四十貫得荒皮四貫二百匁

荒皮浸水夏二時間冬十時間濕透取出削黑色之粗皮而得白皮品量隨所浸水而判清流品優量少滷水品劣量多大率荒皮一貫得白皮四百匁

八楮 楮屬蕁麻科日本製紙植物以此爲冠作半紙之原料支那朝鮮太平洋諸

島均產之

收楮架枕木上以繩結一二處切斷長如蒸桶預注水於釜八分滿煮沸投楮覆蒸桶桶金隙處圍繩經二三時臭氣發乃檢楮切口皮縮處剝一寸許視之內部色白爲熟徵取出莖末未冷豎立剝之皮易離剝畢一握爲一束懸竿曬之經一二日取換結日更曬之既燥曰黑皮

黑皮浸於流水經十二時至二十四時取出以小刀剝去褐色之粗皮並列筭上注清水通外氣又注水二三次再浸於流水漂白經十二時取上乾之卽白皮

製美濃紙法以楮白皮浸於清流一二日闊色加潔然後入釜以灰汁煮之此灰汁以蕎麥稈灰二斗和水四斗作之楮皮二貫四百匁用灰汁一斗沸而水減酌加灰汁補之沸騰經十時楮皮糜爛乃傾入桶注水去灰汁復移於笊浸於清流經二晝夜取置石臺上以棒擊之至狀如綿絮乃移於瀘槽槽長三尺六寸廣二尺五寸深一尺容水一石投楮皮二貫次加黃蜀葵五六十匁米糊少許攪拌經三十分時全部一樣乃抄取入瀘框於水中淘之橫淘六七次縱淘三四次斯楮之纖維平鋪於框內著上乃出水傾餘水於槽中再抄取楮漿而淘之如前反覆三次始成一紙

醬油

日本精製醬油者夙稱關東之野田餽子、關西之龍野小豆島其原料製法各以地
異關東以大豆小麥食鹽水爲原料而關西則用大麥代小麥其大別也有名酒者
爲醬油之別種三河尾張伊勢紀伊等處造之原料取大豆食鹽水其大豆有以豌
豆代者曰豌豆醬油有以隱元豆代者曰隱元醬油此外尚有以此等豆與大豆攪
和者有加酒糟者有資海藻或魚介煎液者故醬油之種類極多要之不用大豆者
無足貴焉茲舉關東製法之大畧

一原料 大豆之上等者黃白色有光澤粒充實不長不粗此等大豆白蛋白質脂油
均富釀之得醪量贏品勝下總野田之釀家貴赤美大豆而斤大粒大豆及黑大豆
若輸入之牛莊大豆蛋白質脂肪均少纖維粗惡茲並列支那日本二種分析表以
見軒輊

乾物百分中

	支	那	種	日	本	種
蛋白質分			三八六分			
脂 油			一七八七			
纖 維			一二六九			
				四二一〇五		
				二〇、四九		
				四五二		

小麥之上等者，粒大而匀，皮薄而重，其粒圓皮厚，微有白毛者為下等。日本著名之小麥，首推相模產，而佐賀三河產次之。

化學上所名食鹽為鹽化曹達，市上所鬻食鹽無純粹者，常含水分及他雜物，此雜物為鹽化苦土，硫酸石灰，硫酸苦土，硫酸曹達等，通稱曰苦汁，食鹽之良者，鹽化曹達多而苦汁少，結晶細，色雪白，畧帶青，以作鹽汁，味不苦，色不濁，以入釀用，塗引桶之底面，常留白色之萍。

日本食鹽第一赤穗產，次則備前兒島讚岐小豆島周防三田尻三河饗庭下總行德等產，分析表如左：

產地	成 分	水 分	鹽化曹達	鹽化苦土	硫酸曹達	硫酸石灰	硫酸苦土
赤 穂	一〇五二	八五六九	二三八	一二八	一〇九		
三 田 尻	八七〇	八四七八	二〇一	二六一	一七五		
千 葉 縣	七九〇	八四二四	一六〇	一七五	一八五	一七五	
岡 山 縣	七九〇	八四四九	二六八		〇九六	一九三	

赤穗鹽，鹽化曹達最多，苦汁最少，所由名高，一國硫酸苦土，稱舍利鹽，苦汁之苦味全歸之，凡用多硫酸苦土之鹽，則醬油之味必苦。

日本產食鹽雖上等者所含鹽化曹達僅百分之八十四至八十六英法產食鹽所含鹽化曹達占百分之九十七

醬油家論水主軟主硬各執一詞然按諸學理醬油釀造中酵素之養料如蛋白質炭水化合物灰分等小麥大麥含有甚多無慮缺乏然則擇水不必問灰分之多少而當辨穢生害物之有無其微生害物多者不煮而用之或雖煮而食鹽量少則害物蕃衍以髮酵素之生大抵醬油用水之良者一無色透明而無臭氣二有硝灰鹽類三無濾氣鐵氣四無雜物五有機物不多并無有毒礦物此五者中以有濾氣鐵氣者爲最忌用之色味兩壞

二炒麥 小麥先除淨粒塵乃入炒場場列竈竈以粘土或石築之高三尺上面一方低所置鐵金亦隨而偏欹金緣圍木板一方有口曰掃出口麥炒畢從此口掃出下有溜箱承之溜箱旁設碎麥之石臼

金先燒熱乃投入小麥一升二三合炒之以需勤拌歷二分時麥黑褐色即掃出入溜箱炒麥之訣曰勻此與麴及醬油之品質大有關係炒過之小麥去塵埃以石臼磨碎之碎片貴細俾與大豆混合易勻而發酵亦匀自得美味之醬油

三蒸豆。大豆入直徑三尺之桶，滿加水，拌之，雜物浮上，與水俱溢出。如此數次，至水清乃以策分盛之。桶中換水，入水中以手振搖，先落污物，然後移於蒸釜。蒸釜徑四尺，容大豆五六石。釜底有杉木架，上敷黃紙，釜上載無底桶，乃入大豆及水，掩蓋，上壓重石。庶釜水沸騰時，不致搖動。釜周圍蔽席，以防汽洩。釜中水量，視豆之燥濕而有多少，約較豆多二三成。水面高過豆層七八寸。

布置畢，舉火，歷三時，桶與蓋之間，液多溢出，乃弱火力，歷二時，息火，以餘熱蒸熟之。經一夜，豆熟，呈褐色，乃取出，攤在麴室前之廣場上，冷之，至攝氏四十度，內外與餅小麥混和，備製麴用。

麴室曰陸室，曰地中室，較多。曰半陸室，較少。築地中室，擇高燥之地，掘深一丈四五尺，室頂覆竈，塗石灰，四壁疊磚或石作之。頂有穴，以便出入。此室少感外氣，然溫度溫低，或開隙以通之，或置火以暖之，當隨時處理。

陸室築於地面，旁有戶，頂有窗，窗之啟閉，視室內溫度之高低，亦有不設窗者。其餘結構與地中室無異。此室溫氣較少，而感受外界之冷暖極易，故溫度最須注意，幹旋之道，亦不外開窗置火兩端。

凡麴室力求清潔，否則製麴不全。室中溫度務宜平定，否則發酵不全。發酵時，炭酸

瓦斯滿室以換氣法散之

四合料 製麵十六石 大豆及小麥量幾何 應加食鹽及水幾何 表列如左

一元石三十石

最上製

內

大豆十五石

小麥十五石

食鹽 十三石五斗

對元石四五折
對汲水五折

水 二十七石

對元石九折

一元石三十石

上製

內

大豆十五石

小麥十五石

食鹽 十五石

對元石五折
對汲水五折

水 三十石

對元石

一元石三十石

中製

內

大豆十五石

小麥十五石

食鹽十六石五斗

對元石五五折
對汲水五折

水三十三石

對元石加一

上所陳大豆小麥之石數均指生者食鹽與水照右率調合煮之爲鹽湯煮法見後此合料但舉一隅鹽水量從醬油之階級而增故不可不應醪桶之大小算定醪液之石數加減元石量醪液者醬麵鹽湯混和之液也

五醬麵熟豆與焦麥混合拌勻取一分與醬麵糟麵生
芽胞者合拌勺入全分中拌勻乃分配之於麵板以兩手平麵面列於室之左右閉總戶室溫低則用爐火令至攝氏四度以上麵板一箇配麵一升五合一室列麵板八百箇

分配後二十二三時生白色菌絲卽開總拌麵縱畫一線并轉換麵之位置此時麵溫約三十度許一時後閉總曰一番冷此時麵溫爲二十六七度經七八時麵菌繁盛豆花著生麵溫爲三十七八度復開總拌麵令冷橫畫三線麵溫至二十八九度閉總曰二番冷經十三時麵呈淡黃色溫爲二十七八度經一二晝夜麵表面白色

下層聚生黃色之芽胞乃出室在室口暫冷日出麴繼從板上取落曰落麴成塊者分碎拌勻

醬麴有霜降肌黑寐上花紅肌等名霜降肌最良在麴板時上面色白下層有黃色芽胞觸板處芽胞尤多色黃稍帶綠豆粒因失水分收縮甚大黑寐因麴室中溫度太過或換氣不當而生表面黃白色近板處色黑品居下

六鹽湯 金盛水煮沸經二時乃加食鹽再沸溫度爲攝氏百十五度至百十八度塵埃浮上撇去經數十分時傾入冷桶鹽量對水量雖定爲五折實際水因蒸發恒減至五分故和鹽當準此酌減金容六石一發酵桶所需鹽湯須分五六次煮之此鹽湯入冷桶後污物沈澱乃入醪桶

七醃醪 醃桶先盛鹽湯醬麴從室中取出順次投入以丁字形之槳拌之冬每日拌一次或二三日夏一日拌二三次迨發酵起則溫度高故增拌數俾液之全部溫度平均發酵齊一發酵愈強溫度愈進因而拌數愈多如此攪拌則酵素之蕃殖極盛而拔科得里亞不能與爭自就殲滅其或攪拌不足則醪易酸敗拌數之所以冬少夏多者拔科得里亞之滋生於夏尤速耳

製醬油諸器具須極清潔不潔則促拔科得里亞之蔓延

製醬醪始於三月及十月。醬麴之成分溶解，粘液濃厚，其色暗褐，其需十二月至五月而釀熟，其間必經過一夏季，以此季發酵最盛也。

夏季發酵盛，液溢，則從一桶中分出三四石，置別桶，待秋季發酵衰返原桶。發醪中溫度，西村農學士測定，在攝氏十八度至二十八度之間，其自明治二十八年五月，至次年四月，一歲中所測醪溫大小分表錄以備考。

		最	大	最	小
二十八年五月		一九八		一七〇	
六月		二二五		一九〇	
七月		二七〇		二六五	
八月		二八〇		二六〇	
九月		二八〇		二五〇	
十月		二六五		二三〇	
十一月		二六〇		二一〇	
十二月		一六〇		一一五	
二十九年一月		八〇		九〇	
		六〇			

加木棍懸石兩個每個重三十五貫漸增至十二個共經二十四時取開木石將袋換積日一番搾復加木棍懸石六個漸增至二十個共經二十四時再換積曰二番搾此後二晝夜間加一層重石續行三番搾四番搾搾畢出粕凡搾首尾歷一週所得醬油量對醬醪量約七折至七五折醪八石得粕百二三十貫此粕可製下等醬油磯野理學士取醬油粕分析之成分如左

經十月者

小粉等 一五七〇 灰 分含鹽 一二五五三

九塗引及火入 搾得醬油移於別桶靜置數日汚物沈澱乃撇取人金之油分入煎金煎之歷二三時擲去泡沫而移油於別桶令澄清此法曰塗引

火入法所以殺拔科得里亞而止腐敗但頗減容量散芳香過熟尤病以攝氏七八十度爲適度火入時加味啉或砂糖以甘其味大率醬油一石加味啉二斗至二斗三升醬油十石加砂糖二貫至二貫五百勺上等用味啉下等用砂糖塗引時加生醬油未經火入者令蛋白質纖維等物浮者沈塗引一次蛋白質未盡凝固故再加熱餘質悉濾油始純清

樽注熱湯以殺拔科得里亞俟乾貯醬油密閉隨時啟視若生黴則出樽行火入暖

時尤易生黴，非卽售，不輕入樽。

火入不得已而行之，以少爲妙，色香均損，則以生醬油補之。凡醬油加熱，其容量減百分之五至六，故上等生醬油一石，至入市止存九斗四升。

五製造時所起化學變化，西村農學士於醬油學研究最深，茲本其說。凡炒麥蒸豆製麵造醣，其性分若何變化，條著於篇。

相州小麥之已炒者與未炒者，分析表如左。

乾物	未炒者	已炒者
小粉	一〇〇、〇	九七二、三
糊糖	七四〇、二	六八二、五
葡萄糖	四七、〇	六四一
粗蛋白質	〇四四	〇、八五
粗脂油分	一三四、六	一三二、八
粗纖維	一八六	二二五
小麥	三五、五	四三〇

小麥因炒而容量增五八、八二，重量減二、七七。小粉減最著，炒時一分焦失，一分化

爲糊糖矣。

大豆之生者與熟者分析表如左

乾物	灰分	粗蛋白質	脂油分	粗纖維	糊糖及葡萄糖	他之炭水化物	生者	熟者
							一〇〇、〇〇	九三、四七
							四六、八	四五、五一
							四六、三〇	四五、三〇
							一九、七三	一八、九八
							四、九四	四、九三
							三、三一	二二、一九
							二一、二一	七、五二

大豆因蒸熟而容重增五六八三重量減六五三蛋白脂油及炭水化物見減則金液所浸失糊糖及葡萄糖見增則炭水化物所變生也。

熟豆出釜後釜底留浸出液養分甘味俱饒曰瀝液入醪中易招腐敗惟多加食鹽足以制之液百分加食鹽十分以上。

醬麪色黃爲一種麴菌阿司臘齊利司哇里瑞類衍芽熟所致。生第阿司打西以化小